

...  
... , 22, ... , 83001,  
-mail: englishphil.dep@donnu.edu

1.

« ... »  
« ... ».  
[8]  
( ... )  
( ... ) [17; 5; 1],  
( ... ) [11; 15],  
( ... ) [3],  
( ... ) [18; 7; 3],  
( ... ) [10, 2].  
( ... ) [20],  
( ... ) [19]  
[21; 4].  
« ... »  
» [8, ... 240].  
[18, c. 5].

« - ) » [7, . 27].

: “ ” [1, . 181].

[14],  
: *a bushfire blonde*  
, *honest Abe* . « ( »  
( ).

**2.**

[13, c. 21].

[17],

« » -

- 1)
- ;
- 2)
- 3)
- ;
- 4)
- ;
- 5)

6) « ... » [6, c. 29].

« ... » [16, c. 442].

3.

*of the moment* 'a man of importance at a particular time' - [23; 14],

*bit of fluff (or skirt or stuff)* 'a woman regarded in sexual terms' (British informal), *hot stuff* 'sexually attractive' - [23; 14].

[13, c.99].

. 1):

*a man for all seasons* 'a man who is ready to cope with any contingency and whose behaviour is always appropriate to every occasion' - [23].

	-	%	
1.	27	23,3	<i>the boys in blue</i> '1) , 2) ; <i>a medicine man</i> ' , ; <i>a meter maid</i> . ' - , ,
2.	21	18,1	<i>honest Abe</i> ' , ; ( ; 3) ' ; <i>a gay bird</i> . ' ,
3.	19	16,4	<i>a mummy's boy</i> '1) 2) ; <i>one of the boys</i> . ' ,
4.	14	12	<i>beauty and beast</i> “ ” ; ; ; <i>the answer to maiden's prayer</i> . . ' ; , - ; <i>as bald as a billiard ball</i> (as a coot as an egg, . as a bandicoot) ' = ' . <i>a dolly bird</i> . ' ,
5.	11	9,5	<i>good-time Charlie</i> . . ' ; ' ; <i>Teddy boy</i> . ' ; ( VII, )'
6.	7	6	<i>the age of consent</i> ' ; ( )' ; <i>a little man</i> '« » ( )'
7.	6	5,2	<i>in a certain (interesting or delicate) condition</i> . ' , <i>King's (Queen's) bounty</i> ' ;
8.	5	4,3	<i>Jack Sprat</i> . ' ; <i>admirable Crichton</i> , ' , ( ' , 14 )
9.	6	5,2	
	116	100	

(*a boy in buttons* ' - , ' - ( )');  
*a confidence man* ' , ' )  
27 , 23,3 %

21 18,1 % : *smart Aleck*  
1) , , ; 2) , , ;  
*have death adders in one's pocket* . . ' , , ,



...  
... ,22, ... ,83001,  
-mail: nina\_dntu@ukr.net

1. ... i ... i ... : i - i ... : i / ... ,2002. - 365 .
2. ... i 20 ... : ... i ... / ... . - ,2003. - 20 .
3. ... ) : ... / ... . - ,1996. (
4. ... ) / ... // ... . - 2000. - 3. - .81-91. (
5. ... : ... . - ,2002. - 219 .
6. ... ,2003. - 232 . / ... . - :
7. ... : ... / ... . - ,1999. - 154 .
8. ... : ... // ... :  
... ,25-26 2002. - : ... . - ,2002. - .238-242.
9. ... / ... // ... . - 2000. - 3. - .19-27.
10. ... i i i i i i i ( i i i i 20 i ) : ... i ... . - ,2003. - 20 .
11. ... // ... . - : ... ,2002 - .28-37. /
12. ... / ... . - : ... , 1996. - 381 .
13. ... / ... . - : ... ,1972. - 288 .
14. ... ; ... . - 5- ... ,1998. - 944 .
15. ... // : ... , ... : ... . - , 2002. - .243-248.
16. ... [ ... ] . - 2003. - : <http://www.academia.edu/350857/>
17. ... / ... // ... . - ,1988. - .173-204.
18. ... // ... ,1999. - .5.
19. Dunbar R. I. M. Human conversational behavior / R. I. M. Dunbar, N. D. C. Duncan, A. Marriott // Human Nature. - N.Y., 1997. - Vol. 8, .3. - P. 231-246.
20. Fitzpatrick M. A. Gender-preferential language use in spouse and stranger interaction / M. A. Fitzpatrick, A. Mulac, K. Dindia // Journal of language and social psychology. - L., 1995. - Vol. 14, 1/2. - P. 18-39.
21. Fowler R. Language in the News // Discourse and Ideology in the Press. - L., 1991. - P. 93-109.
22. Longman Dictionary of Contemporary English. - Special Edition: In 2 vol. - UK : Longman, 1992. - 1229. - England: Addison Wesley Longman Limited, 2000. - 398p.
23. Oxford Dictionary of English Idioms. -N.Y. : Oxford University Press, 1993. - 685 p.

6 2013 .